Módulo 2: Medicamentos, salud reproductiva, ejercicio y sueño

[INTROM2] Esta serie de preguntas trata sobre algunos temas que le afectan la salud, los cuales incluyen su consumo actual y pasado de medicamentos, su actividad física (incluso el ejercicio) y sus hábitos de sueño.

También le haremos algunas preguntas sobre su salud reproductiva. Estas preguntas se centrarán sobre todo en sus períodos menstruales, en los embarazos y en si ha usado algún medicamento hormonal.

Medicamentos [SECTION 1]

En primer lugar, le preguntaremos sobre su consumo actual y pasado de distintos medicamentos. Esta información nos ayudará a entender sus antecedentes médicos y su estado de salud actual.

Cuando le pidamos que nos diga una cantidad exacta de pastillas, dé su mejor aproximación si no está seguro. Si toma media pastilla, cuéntela como una pastilla.

[PAINREL1] Analgésicos (medicamentos para el dolor)

1.	¿Ha tomado alguna vez cualquiera de estos medicamentos por lo menos cuatro veces al mes por seis meses o más? Seleccione todas las opciones que correspondan.		
	0	Aspirina (ácido acetilsalicílico) infantil u otra aspirina de dosis baja (de 81 mg o menos)	
	1	Aspirina ordinaria o de mayor concentración (<i>extra strength</i>) (como Bufferin® o Anacin®)	
	2	Ibuprofeno (como Motrin® o Advil®)	
	3	Paracetamol (como Tylenol®)	
	4	Naproxeno (como Naprosyn®, Anaprox® o Aleve®)	
	5	Celebrex® (celecoxib)	
	6	Analgésicos de venta con receta que contienen opioides, como hidrocodona (p. ej.,	
		Vicodin®, Lorcet®, Lortab® o Norco®), oxicodona (p. ej., OxyContin® o Percocet®),	
		morfina (p. ej., Kadian® o Avinza®), fentanilo, codeína, tramadol, metadona,	
		oximorfona, hidromorfona (Dilaudid®) o meperidina (Demerol®).	

semana O por mes lo tomó? Anote, ya sea, los días por semana o los días por mes.

|__|__| Núm. de días por semana

O |__|__| Núm. de días por mes

3. [PAINREL3] Los días en que tomó [MED], japroximadamente quántas pastillas se tomó **por día**

2. [PAINREL2] Durante las veces que estuvo tomando [MED], ¿aproximadamente cuántos días por

3. [PAINREL3] Los días en que tomó [MED], ¿aproximadamente cuántas pastillas se tomó **por día**, la mayoría de los días?

|__|_ | Núm. de pastillas por día

Ninguna de las anteriores

88

	77	No sé	
4.	[PAINREL4] ¿Aproximadamente cuántos años tomó [MED]?		
	_	Núm. de años	
5.	[PAINR	EL5] ¿Cuándo fue la última vez que tomó [MED]?	
	0 1 2	En el último mes Hace más de un mes, pero en el último año Hace más de 1 año	
6.	[PAINR	EL6] ¿Hace cuántos años tomó [MED] por última vez ?	
	Hace	años	
7.	[PAINR 0 1 2 3 4 5 6 7	EL7] ¿Por qué tomó [MED]? Seleccione todas las opciones que correspondan. Artritis Dolor de espalda Cólicos menstruales Prevención de enfermedades Dolor de cabeza o migraña Enfermedad, resfriado, gripe, fiebre Dolor muscular o articular, lesiones articulares u óseas, esguinces o torceduras Dolor de muela	
8.	forma indicad proteg	EL8] ¿Tomó alguna vez analgésicos de venta con receta que contienen opioides de algun no indicada por un médico? Esto podría incluir tomarlos sin receta, tomar más de lo o, o con más frecuencia o durante más tiempo de lo indicado. No se olvide de que emos su privacidad. Eliminamos de sus respuestas al cuestionario la información que identificarlo antes de dárselas a los investigadores.	

- 0 No
- 1 A veces
- 2 A menudo
- 99 Prefiero no responder

[CHOLHTN] Medicamentos para el colesterol y la presión arterial (hipertensión)

- 9. ¿Ha tomado alguna vez cualquiera de estos medicamentos por lo menos **cuatro veces al mes por seis meses o más**? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - Medicamentos para disminuir el colesterol o los lípidos, como las estatinas (p. ej., atorvastatina [Lipitor®], fluvastatina [como Lescol® o Lescol® XL], lovastatina [como Mevacor® o Altoprev®], pravastatina [Pravachol®], rosuvastatina [Crestor®], simvastatina [Zocor] o pitavastatina [Livalo®])
 - Medicamentos para tratar la presión arterial alta (hipertensión) (como bumetanida [Bumex®], clortalidona [Hygroton®], clorotiazida [Diuril®], etacrinato [Edecrin®], furosemida [Lasix®], hidroclorotiazida HCTZ [como Esidrix®, Hydrodiuril® o

	88	Mykroz® o Zaroxolyn®] o torsemida [Demadex®]) Ninguno de los anteriores
10.	_	ITN2] Durante las veces que estuvo tomando [MED], ¿aproximadamente cuántos días nana O por mes lo tomó? Anote, ya sea, los días por semana o los días por mes.
	_ _	Núm. de días por semana
	o _	Núm. de días por mes
11.		ITN3] Los días en que tomó [MED], ¿aproximadamente cuántas pastillas se tomó por día , pría de los días?
	_ _	Núm. de pastillas por día
	77 No s	é
12.	[CHOLH	ITN4] ¿Aproximadamente cuántos años tomó [MED]?
	II_	Núm. de años
13.	[CHOLH	ITN5] ¿Cuándo fue la última vez que tomó [MED]?
	0 1 2	En el último mes Hace más de un mes, pero en el último año Hace más de 1 año
14.	[CHOLH	ITN6] ¿Hace cuántos años tomó [MED] por última vez ?
	Hace _	años
_	¿Ha ton	Metformina nado alguna vez metformina (como Glucophage®, Glumetza®, Riomet®, Fortamet® o hage® XR) al menos cuatro veces al mes por seis meses o más? Sí No
16.	_	DR2] Durante las veces que estuvo tomando metformina, ¿aproximadamente cuántos r semana O por mes la tomó? Anote, ya sea, los días por semana o los días por mes.
	II_	Núm. de días por semana
	o _	Núm. de días por mes
17.		DR3] Los días en que tomaba metformina, ¿aproximadamente cuántos miligramos a por día, la mayoría de los días?
	_	Núm. de miligramos por día

Microzide®], indapamida [Lozol®], metilcotiazida [Enduron®], metolazona [como

	77	No sé
18.	[METFO	DR4] ¿Aproximadamente cuántos años tomó metformina?
	II_	Núm. de años
19.	[METFO	DR5] ¿Cuándo fue la última vez que tomó metformina?
	0	En el último mes
	1 2	Hace más de un mes, pero en el último año Hace más de 1 año
20.	[METFO	DR6] ¿Hace cuántos años tomó metformina por última vez ?
	Hace	años
-	-	nsulina inyectado alguna vez insulina al menos cuatro veces al mes por seis meses o más?
	1	Sí No
22.	-	N2A] Durante las veces que se estuvo inyectando insulina, ¿aproximadamente cuántos or semana O por mes se la inyectó? Anote, ya sea, los días por semana o los días por mes.
	II	Núm. de días por semana
	o _	Núm. de días por mes
23.		N3] Los días en que se inyectó insulina, ¿aproximadamente cuántas unidades se inyectó , la mayoría de los días?
	II_	Núm. de unidades por día
	77	No sé
24.	[INSULI	N4] Los días en que se inyectó insulina, ¿qué concentración se puso?
	0 1	100 unidades por ml 500 unidades por ml
	55 77	Otra: describa [text box] No sé
25.	[INSULI	N5] ¿Aproximadamente cuántos años tomó insulina?
	_	Núm. de años
26.	[INSULI	N6] ¿Cuándo fue la última vez que tomó insulina?

	0	En el último mes
		Hace más de un mes, pero en el último año Hace más de 1 año
27.	[INSULI	N7] ¿Hace cuántos años tomó insulina por última vez ?
	Hace _	_ años
[ACID	SUP1 A	ntiácidos
	_	
28.		nado alguna vez cualquiera de estos medicamentos por lo menos cuatro veces al mes meses o más? Seleccione todas las opciones que correspondan.
		Inhibidores de la bomba de protones de venta con receta (como omeprazol [p. ej., Prilosec® o Zegerid®], esomeprazol [Nexium®], lansoprazol [Prevacid®], rabeprazol [AcipHex], pantoprazol [Protonix®] o dexlansoprazol [Dexilant®])
	1	Inhibidores de la bomba de protones de venta libre (como esomeprazol [Nexium®], omeprazol [Prilosec® OTC], omeprazol con bicarbonato de sodio [Zegerid®] o lansoprazol [Prevacid® 24HR])
	2	Antagonistas de los receptores H ₂ de venta libre (como la famotidina [Pepcid®, Zantac® o Tagamet®])
		Ninguno de los anteriores
29.		P2] Durante las veces que estuvo tomando [MED], ¿aproximadamente cuántos días por O por mes lo tomó? Anote, ya sea, los días por semana o los días por mes.
	_	Núm. de días por semana
	0	
	_	Núm. de días por mes
30.		JP3] Los días en que tomó [MED], ¿aproximadamente cuántas pastillas tomó por día , la de los días?
	_	Núm. de pastillas por día
	No sé	
31.	_	JP4] ¿Aproximadamente cuántos años tomó [MED]? Núm. de años
32.	[ACIDSU	IP5] ¿Cuándo fue la última vez que tomó [MED]?
	1	En el último mes Hace más de un mes, pero en el último año Hace más de 1 año
33.	[ACIDSU	JP6] ¿Hace cuántos años tomó [MED] por última vez ?
	Hace I	l laños

Salud reproductiva [SECTION 2]

Las siguientes preguntas tratan sobre la salud reproductiva. No se olvide de que protegemos su privacidad. Eliminamos de sus respuestas al cuestionario la información que pueda identificarlo antes de dárselas a los investigadores.

[INTRONONCISWOM] Las siguientes preguntas tratan sobre su uso de hormonas.

- 34. [HORNONCISWOM] ¿Ha usado alguna vez hormonas u otros medicamentos para que su cuerpo refleje mejor su sexo (por ejemplo, estrógenos o antagonistas de la testosterona)?
 - 0 No
 - Sí, en el pasado usé hormonas u otros medicamentos para que mi cuerpo tuviera un aspecto más femenino.
 - 2 Sí, actualmente uso hormonas u otros medicamentos para que mi cuerpo tenga un aspecto más femenino.

[INTROWH] En esta sección, se le pregunta sobre sus antecedentes menstruales, embarazos pasados o actuales y el uso de medicamentos hormonales.

Cuando le pidamos que nos diga una fecha, una edad o un número exacto, dé su mejor aproximación si no está seguro.

[INTROMENSHIS] Antecedentes de salud menstrual

Para empezar, le haremos algunas preguntas sobre su salud menstrual.

•	HIS] ¿Qué edad tenia cuando le llego la primera menstruación? Si no esta segura, de su iproximación.
_	Edad
44	Nunca he tenido la menstruación

- 36. [MENSHIS2] ¿Cuánto tiempo transcurrió desde su primera menstruación hasta que sus períodos se volvieron regulares? Por "regulares", nos referimos a que podía predecir el inicio de su próximo período menstrual con una precisión que variaba pocos días.
 - 44 Nunca tuve períodos regulares
 - 0 No más de 1 año
 - 1 De 1 a 2 años
 - 2 De más de 2 años a 3 años
 - 3 De más de 3 años a 4 años
 - 4 Más de 4 años
 - 77 No sé
- 37. [MENSHIS3] Una vez que sus períodos menstruales se volvieron regulares, ¿cuál era la duración habitual de su ciclo menstrual? La duración de un ciclo menstrual es el número de días que pasan desde el primer día de un período menstrual hasta el primer día de la siguiente menstruación.
 - O Era demasiado irregular para estimar o usaba un medicamento hormonal o un dispositivo (como un dispositivo intrauterino [DIU]) para controlar el ciclo menstrual.

	1 2	Menos de 21 días 21 días o más				
38.	[MENSI	HIS4] Aproximadamente, ¿cuántos días dura su ciclo menstrual habitual?				
	II_	Núm. de días				
39.	[MENSI	HIS5] Solo en los últimos 12 meses, ¿cuál fue la duración habitual de su ciclo menstrual?				
	0	No he menstruado en los últimos 12 meses.				
	1	Tuve al menos una menstruación en los últimos 12 meses, pero la frecuencia de mi período cambió (por ejemplo, cesó, se volvió irregular o difícil de predecir).				
	2	Era demasiado irregular para estimar o usaba un medicamento hormonal o un dispositivo (como un dispositivo intrauterino [DIU]) para controlar el ciclo menstrual.				
	3 4	Menos de 21 días 21 días o más				
40.	_	HIS6] En los últimos 12 meses , ¿aproximadamente cuántos días duraba su ciclo ual habitual?				
	_	Núm. de días				
41.	. [MENSHIS7] Elija la opción que mejor describa por qué no ha tenido una menstruación en los últimos 12 meses :					
	0	Mis períodos cesaron de forma natural por la menopausia.				
	1	Mis períodos cesaron porque empecé a tomar hormonas femeninas durante la transición menopáusica (perimenopausia) o la menopausia.				
	2	Mis períodos cesaron después de una extirpación quirúrgica del útero o ambos ovarios.				
	3	Mis períodos cesaron después de la ablación endometrial (extirpación del endometrio, es decir, el revestimiento del útero).				
	4	Utilizo actualmente un medicamento hormonal o un dispositivo (como un dispositivo intrauterino [DIU]) para evitar el embarazo, controlar los síntomas del ciclo menstrual o tratar afecciones como la endometriosis o el síndrome del ovario poliquístico (SOP).				
	5	Estuve embarazada o lactando durante el último año.				
	6 55	Mis períodos cesaron después de recibir radioterapia o quimioterapia. Mis períodos cesaron por otros motivos: describa [text box]				
42.	[MENSI	HIS8] ¿Qué edad tenía cuando tuvo su última menstruación?				
	_	Edad				
43.	[MENSHIS9] En los últimos 12 meses, ¿tuvo algo de lo siguiente? Marque todas las opciones					
	que cor	respondan.				
	0	Sangrado o goteo y manchado entre un período y otro.				
	1 2	Sangrado o goteo y manchado después de las relaciones sexuales. Sangrado abundante durante la menstruación.				

Períodos irregulares en los que la duración del ciclo varía por más de 7 a 9 días.

3

- Sangrado después de la menopausia. 4
- 88 **No** tuve nada de lo anterior.

[PREG] Embarazos

A continuación,	le haremos	algunas	nreguntas soh	re los em	harazos du	e hava	tenido	si alguno	١
A continuacion,	, ie iiai eiiios	aiguilas	pieguiitas sob	I C 103 CIII	Dai azus uu	Cilaya	ternau,	31 diguile	,,

A conti	nuación, le	e haremos algunas preguntas sobre los embarazos que haya tenido, si alguno.			
44.	. [PREG1] ¿Está embarazada actualmente?				
	1 S	í			
	0 N	lo			
45.	[PREG2] a	Ha estado embarazada alguna vez?			
	1 S	í			
	0 N	lo			
46.	niños nac espontán	Cuántas veces ha estado embarazada? Incluya todos los embarazos en los que los cieron vivos, en los que los niños nacieron muertos o que terminaron en abortos eos. Los gemelos, los trillizos o los embarazos múltiples superiores a tres cuentan solo embarazo.			
	_ _	Núm. de embarazos			
	que los niñ	Nos dijo que ha estado embarazada [] [vez/veces], lo cual incluye todos los embarazos os nacieron vivos, en los que los niños nacieron muertos o que terminaron en abortos			
		ecto, seleccione el botón "Atrás" ["Back"] para actualizar su respuesta. Si esto es one el botón "Siguiente" ["Next"] para avanzar.			
47.	47. [PREG4] ¿Qué edad tenía cuando comenzó su [1er, 2º, 3er, 4º, etc.] embarazo?				
	_ Edad				
48.	[PREG5] a	Cuál fue el desenlace de este embarazo?			
	0 N	lacimiento de un niño vivo: un solo bebé			
		lacimiento de niños vivos: gemelos, trillizos o parto múltiple superior a tres			
		lacimiento de niño(s) vivo(s) y muerte de uno o más de los bebés de un parto múltiple			
		borto espontáneo antes de las 20 semanas			
		borto espontáneo después de las 20 semanas refiero no responder			
	<i>33</i> F	Tenero no responder			
49.		¿A cuántos bebés dio a luz? ¿A cuántos bebés dio a luz? En su respuesta, incluya los cidos vivos y los nacidos muertos.			
		oos (gemelos o mellizos)			
		res (trillizos)			
	2 C	uatro o más			

50. [PREG7] ¿Qué tipo de parto fue?
0 Por cesárea
1 Vaginal
[Texto informativo que se incluirá con ambas preguntas cuando se seleccione la palabra "amamantó": El
uso de un sacaleches para extraer la leche materna, lo que a veces se conoce como "extracción
exclusiva", cuenta como amamantamiento o lactancia.]
51. [PREG8] ¿Amamantó a [este niño o estos niños]? Si amamanta (da el pecho) actualmente, seleccione sí. ¿Amamantó (dio el pecho)? Si amamanta (da el pecho) actualmente, seleccione sí.
1 Sí
0 No
52. [PREG9] ¿Cuántos meses amamantó a [este niño o estos niños]? Si amamanta actualmente, díganos el número de meses que lleva amamantando hasta ahora. ¿Cuántos meses amamantó? Si amamanta actualmente, díganos el número de meses que lleva amamantando hasta ahora.
Núm. de meses que amamantó
 53. [PREG10] ¿Le dijo algún médico u otro profesional de la salud que tiene o tuvo diabetes gestacional durante este embarazo? 1 Sí 0 No
 54. [PREG11] ¿Le dijo algún médico u otro profesional de la salud que tiene o tuvo eclampsia o preeclampsia durante este embarazo? [Una afección médica relacionada es el síndrome HELLP. Si un médico u otro profesional de la salud le dijo alguna vez que tiene síndrome HELLP, responda que "sí".] 1 Sí 0 No
[DDECCHAMAADV] El circuitatta assurant de la información que que discabas esta cultura Ci
[PREGSUMMARY] El siguiente es un resumen de la información que nos dio sobre este embarazo. Si alguna parte de la información es incorrecta, seleccione el botón "Atrás" ["Back"] para actualizar sus respuestas. Si toda la información es correcta, seleccione el botón "Siguiente" ["Next"] para avanzar.
Edad en la que comenzó el embarazo: [Respuesta de la PREG4] Desenlace del embarazo: [Respuesta de la PREG5] Número de bebés: [Respuesta de la PREG6]* Tipo de parto: [Respuesta de la PREG7]*

Tipo de parto: [Respuesta de la PREG7]*
¿Amamantó (dio el pecho)?: [Respuesta de la PREG8]*
Número de meses que amamantó: [Respuesta de la PREG9]*
¿Tuvo diabetes gestacional?: [Respuesta de la PREG10]*
¿Tuvo preeclampsia o eclampsia?: [Respuesta de la PREG11]*

[FERT1] Fertilidad

A continuación, le haremos algunas preguntas sobre sus intentos para quedar embarazada y su uso de medicamentos diseñados para ayudarla a lograrlo.

55.	¿Alguna vez intentó por más de un año quedar embarazada, pero no lo consiguió durante ese tiempo?				
	1	Sí			
	0	No			
56.	[FERT2]	¿Qué edad tenía cuando intentó durante más de un año quedar embarazada por a vez?			
	II	Edad			
57.	[FERT3] embara	¿Alguna vez buscó asesoría médica cuando intentó por más de un año quedar zada?			
	1 0	Sí No			
58.		Cuando intentó durante más de un año quedar embarazada, ¿sabe cuál fue el problema mpidió lograrlo? Seleccione todas las opciones que correspondan.			
	0	Obstrucción tubárica			
	1	Problema ovárico u hormonal			
	2	Endometriosis			
	3	Factor de moco cervical			
	4	Infertilidad del cónyuge o pareja			
	5	No se investigó la causa de la infertilidad			
	6	No se encontró ninguna causa			
	55	Otro motivo: describa [text box]			
59.	[FERT5]	¿Ha usado alguna vez medicamentos para la fertilidad?			
	1	Sí			
	0	No			
	99	Prefiero no responder			
60.		¿Ha usado alguna vez cualquiera de los siguientes medicamentos para la fertilidad? one todas las opciones que correspondan.			
	0	Clomid® (clomifeno)			
	1	Gonadotrofinas, que se suelen llamar "inyectables" u "hormonas inyectables" (como Follistim®, Menopur®, Bravelle® o Gonal-F®)			
	2	Danazol			
	3	Danocrine [®]			
	4	Gonadotropina coriónica humana (hCG)			
	5	Milophene®			
	6	Lupron Depot®			

	7	Nolvadex® (tamoxifeno)
	8	Pergonal®
	9	Serophene [®]
	10	Solución nasal de Synarel®
	55	Otro(s) medicamento(s): describa [text box]
	88	Ninguno de los anteriores
61.	[FERT1	7] En total, ¿durante cuántos meses o ciclos tomó [MED]?
	_	Núm. de meses o ciclos
62.	[FERT8]	¿Tuvo alguna vez una fecundación <i>in vitro</i> (FIV)?
	1	Sí
	0	No
63.	[FERT9]	En total, ¿cuántas veces o ciclos tuvo fecundación in vitro (FIV)?
	_	Núm. de veces o ciclos
Las sigu	uientes p	Medicamentos hormonales o dispositivos anticonceptivos preguntas tratan sobre su uso de medicamentos hormonales o dispositivos s, como "la píldora" o un anillo vaginal.
64.		ED] ¿Ha usado alguna vez cualquiera de los siguientes medicamentos hormonales o tivos? Seleccione todas las opciones que correspondan.
	0	Anticonceptivo oral mixto que incluye una combinación de hormonas (tanto estrógeno como progesterona o gestágeno), que se suele llamar "la píldora"
	1	Anticonceptivo oral que contiene solo progesterona o solo gestágeno, que se suele llamar "la minipíldora"
	2	Norplant® (un implante que se introduce debajo de la piel de la parte superior del brazo; dura varios años)
	3	Depo-Provera® (inyección anticonceptiva que se administra una vez cada tres meses)
	4	Anillo vaginal (como NuvaRing®, que se introduce por vía vaginal cada mes)
	5	Parche anticonceptivo (como Ortho Evra, aplicado sobre la piel)
	6	Dispositivo intrauterino (DIU) de cobre (como Paraguard®)
	7	DIU hormonal (como Mirena®)
	55	Otro
	88	Ninguno de los anteriores
65.	[HORM	ED2] ¿Cuántos años tenía la primera vez que usó [MED]?
	II	Edad
66.	[HORM	ED3] ¿Usa actualmente [MED]?
	1	Sí
	0	No

67.	[HORMED4] ¿Cuántos años tenía la última vez que usó [MED]?
	_ Edad
68.	[HORMED5] En total, ¿cuántos meses O años ha usado [MED]?
	Núm. de meses
	O Núm. de años
La sigui estas h irregula	IOHOR] Tratamiento hormonal iente serie de preguntas trata sobre su uso de hormonas. Algunas razones habituales para usar ormonas son el tratamiento de los síntomas de la menopausia, los períodos menstruales ares o el sangrado posmenopáusico, y la prevención de enfermedades como la osteoporosis. todas las hormonas que haya usado por cualquier motivo.
69.	¿Ha usado alguna vez una hormona recetada por un médico u otro profesional de la salud?
	1 Sí 0 No
70.	 [ESTROHOR] ¿Ha tomado alguna vez cualquiera de estos tipos de hormonas recetadas que contienen solo estrógeno (estrógeno sin oposición)? Seleccione todas las opciones que correspondan. Medicamento oral que contiene solo estrógeno (como Cenestin®, Estrace®, Femtrace®,
	Menest®, Ogen® o Premarin®) 1 Parche de medicamento que contiene solo estrógeno (como Estraderm®, Alora® o Climara®)
	Anillo vaginal (Femring®), crema vaginal (Estrace®) u óvulo vaginal (Vagifem®) que contiene solo estrógeno
	Medicamento en gel, crema o aerosol para la piel que contiene solo estrógeno (como Divigel®, Elestrin® o EstroGel®)
	Cualquier otro tipo de medicamento que contiene solo estrógeno: describa [text box] Ninguno de los anteriores
71.	[ESTROHOR2] ¿Cuántos años tenía la primera vez que usó [MED]?
	Edad
72.	[ESTROHOR3] ¿Usa actualmente [MED]?
	1 Sí 0 No
73.	[ESTROHOR4] ¿Cuántos años tenía la última vez que usó [MED]?
	_ Edad
74	[FSTROHOR5] En total ¿cuántos meses O años ha usado [MED]?

	_	Núm. de meses
	o _	Núm. de años
75.		HOR] ¿Ha tomado alguna vez cualquiera de estos tipos de hormonas recetadas que sen solo gestágeno? Seleccione todas las opciones que correspondan.
	0 55 88	Medicamento oral que contiene solo gestágeno (como Provera® o Prometrium®) Cualquier otro tipo de medicamento que contiene solo gestágeno o progesterona: describa [text box] Ninguno de los anteriores
76.	[PROGE	HOR2] ¿Cuántos años tenía la primera vez que usó [MED]?
, 0.	_	
//.	[PROGE	HOR3] ¿Usa actualmente [MED]?
	1 0	Sí No
78.	[PROGH	HOR4] ¿Cuántos años tenía la última vez que usó [MED]?
	_	Edad
79.	[PROGH	IOR5] En total, ¿cuántos meses O años ha usado [MED]?
	_ _	Núm. de meses
	o _	Núm. de años
80.	[PROGH	HOR6_1] ¿Cuántos días por ciclo usó esta hormona oral que contiene solo gestágeno?
	0 1 2 3 4	Menos de 10 días al mes De 10 a 14 días al mes De 15 a 19 días al mes De 20 a 25 días al mes Todos los días
81.		HOR6_2] ¿Cuántos días por ciclo usó esta hormona recetada que contiene solo gestágeno esterona?
	0 1 2 3 4	Menos de 10 días al mes De 10 a 14 días al mes De 15 a 19 días al mes De 20 a 25 días al mes Todos los días

82.	COMBHOR] ¿Ha tomado alguna vez cualquiera de estos tipos de hormonas mixtas recetadas que contienen tanto estrógeno como gestágeno? Seleccione todas las opciones que correspondan.	
	Anticonceptivo oral mixto (píldora) que contiene tanto estrógeno como gestágeno (p. ej., Prempro®, Activella®, Femhrt® o PREFEST®) Dos píldoras individuales, una de estrógeno y otra de gestágeno Cualquier otro tipo de hormonas mixtas recetadas que contienen estrógeno y gestáge (como el parche [Climara-Pro®], otras pastillas o cremas): describa [text box] Ninguno de los anteriores	
83.	COMBHOR2] ¿Cuántos años tenía la primera vez que usó [MED]?	
	Edad	
84.	COMBHOR3] ¿Usa actualmente [MED]?	
	L Sí	
) No	
85.	COMBHOR4] ¿Cuántos años tenía la última vez que usó [MED]?	
	Edad	
86.	COMBHOR5] En total, ¿cuántos meses O años ha usado [MED]?	
	Núm. de meses	
	Núm. de años	
87.	COMBHOR6] ¿Cuántos días por ciclo tomó un anticonceptivo oral mixto (píldora) que contie anto estrógeno como gestágeno?	ene
	Menos de 10 días al mes	
	De 10 a 14 días al mes	
	De 15 a 19 días al mes De 20 a 25 días al mes	
	Todos los días	
88.	SEPHOR] ¿Cuántos días por ciclo tomó dos píldoras individuales , una de estrógeno y otra de gestágeno?	
	Menos de 10 días al mes	
	De 10 a 14 días al mes	
	De 15 a 19 días al mes	
	De 20 a 25 días al mes Todos los días	
89.	SEPHOR2] ¿Cuántos días por ciclo usó este otro tipo de hormonas mixtas recetadas que	

contienen estrógeno y gestágeno?

	Todos los días
[TEST	ER_INTRO] Testosterona y otros tratamientos hormonales
90.	TESTTHER] ¿Ha usado alguna vez un tratamiento con testosterona (p. ej., Depo-Testosterone® ndrogel®, Testim®, Fortesta®, Axiron®, Androderm®, Striant®)?
	Sí No
91.	TESTTHER2] ¿Qué formulaciones de testosterona ha usado? Seleccione todas las opciones que orrespondan.
	Gel o crema Inyección Parche cutáneo Pastillas Chicle o parche en el interior de la mejilla Implante de liberación lenta (cilindros de testosterona)
92.	TESTTHER3] ¿Cuántos años tenía la primera vez que usó un tratamiento con testosterona?
93.	Edad TESTTHER4] ¿Con qué frecuencia usó el tratamiento con testosterona? Si actualmente usa ratamiento con testosterona, ¿con qué frecuencia lo usa?
	Varias veces al día A diario Cada unos cuantos días Una vez a la semana Pocas veces al mes Rara vez
94.	TESTTHER5] ¿Cuántos años tenía la última vez que usó tratamiento con testosterona? Si recibe ratamiento con testosterona actualmente, anote su edad actual.
	Edad
95.	RESHOR] ¿Ha tomado alguna vez otro(s) tipo(s) de hormonas (como las bioidénticas) con eceta o de venta libre?
	Sí No
96.	PRESHOR2] ¿Qué otro(s) tipo(s) de hormonas tomó?

0

1

2

Menos de 10 días al mes

De 10 a 14 días al mes

De 15 a 19 días al mes

97.	[PRESHOR3] ¿Cuántos años tenía la primera vez que usó [MED]?
	Edad
98.	[PRESHOR4] ¿Usa actualmente [MED]?
	1 Sí
	0 No
99.	[PRESHOR5] ¿Cuántos años tenía la última vez que usó [MED]?
	Edad
100). [PRESHOR6] En total, ¿cuántos meses O años ha usado [MED]?
	Núm. de meses
	0
	Núm. de años

Actividad física [SECTION 3]

A continuación, le haremos preguntas sobre distintos tipos de actividades físicas. Nos interesan las actividades que realiza durante un día habitual, incluso en el trabajo o en el hogar. También nos interesan las actividades que realiza en específico para hacer ejercicio o por diversión.

En muchas de las preguntas de esta sección, se le pide que diga cuánto tiempo pasa haciendo actividades específicas. Si no está seguro de la cantidad exacta de tiempo, dé su mejor aproximación.

[WORKACT] Actividad física en el trabajo

101. Durante los últimos 12 meses, ¿cuánto tiempo ha dedicado habitualmente a estas actividades mientras está en el trabajo? Para sus respuestas, piense en el tiempo que pasa en su trabajo, sin contar lo que tarda en ir y venir del trabajo. Si hace ejercicio durante su jornada laboral (como salir a caminar o hacer rutinas de ejercicio durante sus descansos), incluya esas actividades.

		Tiempo usual por DÍA LABORAL									
Seleccione una respuesta para cada fila a continuación:	Nada	Menos de 30 minutos		45 minutos	1 hora	2 horas		De 5 a 6 horas	De 7 a 8 horas		
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
[WORKACTA] Estar sentado, haciendo movimientos pequeños de los brazos (por ejemplo,	•	•	•	•	•	•	•	•	•		

trabajo de escritorio o con computadora, ensamblaje ligero, conducir un vehículo, etc.)										
[WORKACTB] Estar de pie, con un poco de caminata (por ejemplo, como empleado de una tienda, al hacer tareas de archivo, sacar copias, caminar de una reunión a otra, trabajar en una cadena de ensamble, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
[WORKACTC] Caminar y cargar materiales que pesen menos de 50 libras (por ejemplo, entregar correo, servir mesas, hacer tareas ligeras de construcción, trabajos de limpieza, etc.)	•	•	-	-	•	•	•	•		•
[WORKACTD] Caminar y realizar trabajos manuales pesados, a menudo, con materiales que pesan más de 50 libras (por ejemplo, cavar y palear, cortar leña, colocar ladrillos, apilar heno u otros trabajos manuales pesados, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

[INTROSITTING] Estar sentado

Las siguientes preguntas tratan sobre el tiempo que pasó fuera del trabajo en los últimos 12 meses.

102. [SITTING] Durante **los últimos 12 meses**, ¿aproximadamente cuántas **horas pasó al día** habitualmente realizando cada una de las siguientes actividades fuera del trabajo?

		Horas habituales por DÍA									
	Ninguna		30 minutos	45 minutos	1 hora	2 horas				9 horas o más	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
[SITTINGA] Conducir o sentarse en un automóvil, autobús o tren. [Esto incluye ir y venir del trabajo].	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
[SITTINGB] Sentarse y ver programas de televisión,	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

películas u otros tipos de video en un televisor, una tableta electrónica, un teléfono o una computadora										
[SITTINGC] Sentarse y navegar en Internet, jugar videojuegos, usar las redes sociales o cualquier otra aplicación o programa en una tableta electrónica, un teléfono, una computadora o un televisor	•	•	•	•	•		•	•	•	•
[SITTINGD] Otros momentos de estar sentado fuera del trabajo (como para leer, hacer manualidades y pasatiempos)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

[HOUSE1] Tareas domésticas, cuidado de otras personas y compras

103. Durante **los últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia realizó cada una de las siguientes actividades domésticas o de compra fuera del trabajo?

	Nunca	Una vez al mes o menos	De 2 a 3 días al mes	De 1 a 2 días por semana	De 3 a 4 días por semana	De 5 a 6 días por semana	Todos los días
	44	0	1	2	3	4	5
[HOUSE1A] Tareas domésticas ligeras (como cocinar, poner las cosas en su lugar, lavar la ropa o quitar el polvo)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE1B] Tareas domésticas de moderadas a enérgicas (como pasar la aspiradora o barrer)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE1C] Cuidar mascotas (alimentarlas, jugar con ellas, asearlas o cepillarlas, pasear perros)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE1D] Cuidar de niños o adultos (cargarlos, bañarlos, empujar un cochecito, una carriola o una silla de ruedas)	•	•	•	•	•	•	•

[HOUSE1E] Caminar mientras hace las compras o los mandados (no cuente caminar para hacer	•	•	•	•	•	•	•
ejercicio)							

104. [HOUSE2] Los días en que realizó [esta(s)] [actividad(es)] doméstica(s) o de compras, ¿aproximadamente cuánto **tiempo** pasó **al día** haciendo [esta actividad o cada actividad]?

	15 minutos o menos	De 16 a 30 minutos	De 31 a 44 minutos	De 45 a 59 minutos	1 hora	2 horas	3 horas o más
	0	1	2	3	4	5	6
[HOUSE2A] Tareas domésticas ligeras (como cocinar, poner las cosas en su lugar, lavar la ropa o quitar el polvo)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE2B] Tareas domésticas de moderadas a enérgicas (como pasar la aspiradora o barrer)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE2C] Cuidar mascotas (alimentarlas, jugar con ellas, asearlas o cepillarlas, pasear perros)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE2D] Cuidar de niños o adultos (cargarlos, bañarlos, empujar un cochecito, una carriola o una silla de ruedas)	•	•	•	•	•	•	•
[HOUSE2E] Caminar mientras hace las compras o los mandados (no cuente caminar para hacer ejercicio)	•	•	•	•	•	•	•

[LAWN] Césped, jardín y reparaciones en el hogar

- 105. [LAWN1] Durante **los últimos 12 meses**, ¿hizo alguna de las siguientes actividades fuera del trabajo? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - O Tareas moderadas al aire libre (como deshierbar, barrer hojas o cortar el césped)
 - 1 Tareas enérgicas al aire libre (como cavar, acarrear madera o palear nieve)
 - 2 Reparaciones en el hogar (como pintar, hacer trabajos de plomería o cambiar alfombras)
 - No he realizado ninguna de estas actividades
- 106. [LAWN2A] ¿En qué estación(es) del año realizó estas tareas moderadas al aire libre (como deshierbar, barrer hojas o cortar el césped)? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - 0 Invierno
 - 1 Primavera
 - 2 Verano
 - 3 Otoño

- 107. [LAWN3A] Durante la(s) estación(es) de los **últimos 12 meses** en que realizó estas tareas moderadas al aire libre (como deshierbar, barrer hojas o cortar el césped), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó estas tareas fuera del trabajo?
 - 0 Una vez al mes o menos
 - 1 De 2 a 3 días al mes
 - 2 De 1 a 2 días por semana
 - 3 De 3 a 4 días por semana
 - 4 De 5 a 6 días por semana
 - 5 Todos los días
- 108. [LAWN4A] Los días en que realizó estas tareas moderadas al aire libre (como deshierbar, barrer hojas o cortar el césped) fuera del trabajo, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día haciendo estas tareas?
 - 0 15 minutos o menos
 - 1 De 16 a 30 minutos
 - 2 De 31 a 44 minutos
 - 3 De 45 a 59 minutos
 - 4 1 hora
 - 5 2 horas
 - 6 3 horas o más
- 109. [LAWN2B] ¿En qué estación(es) del año realizó estas tareas enérgicas al aire libre (como cavar, acarrear madera o palear nieve)? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - 0 Invierno
 - 1 Primavera
 - 2 Verano
 - 3 Otoño
- 110. [LAWN3B] Durante la(s) estación(es) de los **últimos 12 meses** en que realizó estas tareas enérgicas al aire libre (como cavar, acarrear madera o palear nieve), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó estas tareas fuera del trabajo?
 - 0 Una vez al mes o menos
 - 1 De 2 a 3 días al mes
 - 2 De 1 a 2 días por semana
 - 3 De 3 a 4 días por semana
 - 4 De 5 a 6 días por semana
 - 5 Todos los días
- 111. [LAWN4B] Los días en que realizó estas tareas enérgicas al aire libre (como cavar, acarrear madera o palear nieve) fuera del trabajo, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día haciendo estas tareas?
 - 0 15 minutos o menos
 - 1 De 16 a 30 minutos
 - 2 De 31 a 44 minutos
 - 3 De 45 a 59 minutos
 - 4 1 hora
 - 5 2 horas

- 6 3 horas o más
- 112. [LAWN2C] ¿En qué estación(es) del año realizó estas **reparaciones en el hogar (como pintar, hacer trabajos de plomería o cambiar alfombras)**? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - 0 Invierno
 - 1 Primavera
 - 2 Verano
 - 3 Otoño
- 113. [LAWN3C] Durante la(s) estación(es) del año de los **últimos 12 meses** en que realizó estas reparaciones en el hogar (como pintar, hacer trabajos de plomería o cambiar alfombras), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó estas reparaciones fuera del trabajo?
 - O Una vez al mes o menos
 - 1 De 2 a 3 días al mes
 - 2 De 1 a 2 días por semana
 - 3 De 3 a 4 días por semana
 - 4 De 5 a 6 días por semana
 - 5 Todos los días
- 114. [LAWN4C] Los días en que hizo estas reparaciones en el hogar (como pintar, hacer trabajos de plomería o cambiar alfombras) fuera del trabajo, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día haciendo estas reparaciones?
 - 0 15 minutos o menos
 - 1 De 16 a 30 minutos
 - 2 De 31 a 44 minutos
 - 3 De 45 a 59 minutos
 - 4 1 hora
 - 5 2 horas
 - 6 3 horas o más

[EXEREC1] Ejercicio y recreación (ocio)

- 115. Durante **los últimos 12 meses**, ¿hizo alguno de los siguientes ejercicios o actividades recreativas? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - O Caminar o hacer senderismo como ejercicio
 - 1 Trotar o correr
 - 2 Jugar al tenis, squash o ráquetbol
 - 3 Jugar al golf
 - 4 Hacer vueltas de natación (largos de piscina)
 - 5 Montar en bicicleta (incluso una bicicleta fija)
 - Ejercicios de fortalecimiento, como levantamiento de pesas, uso de máquinas de pesas o calistenia (como abdominales o lagartijas [flexión de brazos])
 - 7 Yoga, pilates o taichí
 - 8 Artes marciales (como el karate o el yudo)
 - 9 Danza

Esquí alpino o snowboarding 10 11 Esquí de fondo 12 Surfear o bodyboarding 13 Entrenamiento en circuito de alta intensidad (como P90x® o CrossFit®) 55 Otro ejercicio 88 No he realizado ninguna de estas actividades 116. [EXEREC2A] ¿En qué estación(es) del año caminó o hizo senderismo como ejercicio? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 117. [EXEREC3A] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que caminó o hizo senderismo como ejercicio, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 118. [EXEREC4A] Los días en que caminó o hizo senderismo como ejercicio, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos 4 1 hora 5 2 horas 3 horas o más 119. [EXEREC2B] ¿En qué estación(es) del año trotó o corrió? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 120. [EXEREC3B] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que trotó o corrió, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes

2

De 1 a 2 días por semana

- 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 121. [EXEREC4B] Los días en que trotó o corrió, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos 4 1 hora 5 2 horas 6 3 horas o más 122. [EXEREC2C] ¿En qué estación(es) del año jugó al tenis, squash o ráquetbol? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 123. [EXEREC3C] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que jugó al tenis, squash o ráquetbol, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 124. [EXEREC4C] Los días en que jugó al tenis, squash o ráquetbol, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos 4 1 hora 5 2 horas 6 3 horas o más
- 125. [EXEREC2D] ¿En qué estación(es) del año **jugó al golf**? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - 0 Invierno
 - 1 Primavera

2 Verano 3 Otoño 126. [EXEREC3D] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que jugó al golf, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 127. [EXEREC4D] Los días en que jugó al golf, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos 4 1 hora 5 2 horas 3 horas o más 128. [EXEREC2E] ¿En qué estación(es) del año dio vueltas de natación (hizo largos de piscina)? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 129. [EXEREC3E] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que dio vueltas de natación (hizo largos de piscina), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 130. [EXEREC4E] Los días en que dio vueltas de natación (hizo largos de piscina), ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos

2

3

De 31 a 44 minutos

De 45 a 59 minutos

	5 6	2 horas 3 horas o más
	U	S Horas o Hilas
131		EC2F] ¿En qué estación(es) del año montó en bicicleta (incluso la bicicleta fija) ? one todas las opciones que correspondan.
	0	Invierno
	1	Primavera
	2	Verano
	3	Otoño
132		EC3F] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que montó en bicicleta o la bicicleta fija), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad?
	0	Una vez al mes o menos
	1	De 2 a 3 días al mes
	2	De 1 a 2 días por semana
	3	De 3 a 4 días por semana
	4	De 5 a 6 días por semana
	5	Todos los días
133		EC4F] Los días en que montó en bicicleta (incluso la bicicleta fija), ¿aproximadamente tiempo pasó al día realizando esta actividad?
	0	15 minutos o menos
	1	De 16 a 30 minutos
	2	De 31 a 44 minutos
	3	De 45 a 59 minutos
	4	1 hora
	5	2 horas
	6	3 horas o más
134	levanta	EC2G] ¿En qué estación(es) del año realizó ejercicios de fortalecimiento, como miento de pesas, uso de máquinas de pesas o calistenia (como abdominales o as [flexión de brazos])? Seleccione todas las opciones que correspondan.
	0	Invierno
	1	Primavera
	2	Verano
	3	Otoño
135	fortaled	EC3G] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que hizo ejercicios de cimiento, como levantamiento de pesas, uso de máquinas de pesas o calistenia (como inales o lagartijas [flexión de brazos]), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta ad?
	0	Una vez al mes o menos

4

1 hora

1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 136. [EXEREC4G] Los días en que realizó ejercicios de fortalecimiento, como levantamiento de pesas, uso de máquinas de pesas o calistenia (como abdominales o lagartijas [flexión de brazos]), ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos 4 1 hora 5 2 horas 6 3 horas o más 137. [EXEREC2H] ¿En qué estación(es) del año hizo yoga, pilates o taichí? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 138. [EXEREC3H] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que hizo yoga, pilates o taichí, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 139. [EXEREC4H] Los días en que hizo yoga, pilates o taichí, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos

4

5

1 hora

2 horas 3 horas o más

	(Spanish Hanslation of English Version 2
	XEREC2I] ¿En qué estación(es) del año practicó artes marciales (como el karate o el yudo) ? eccione todas las opciones que correspondan.
0	Invierno
1	Primavera
2	Verano
3	Otoño
	XEREC3I] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que practicó artes marciales omo el karate o el yudo), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad?
0	Una vez al mes o menos
1	De 2 a 3 días al mes
2	De 1 a 2 días por semana
3	De 3 a 4 días por semana
4	De 5 a 6 días por semana
5	Todos los días
	XEREC4I] Los días en que practicó artes marciales (como el karate, yudo, etc.), proximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad?
0	15 minutos o menos
1	De 16 a 30 minutos
2	De 31 a 44 minutos
3	De 45 a 59 minutos
4	1 hora
5	2 horas
6	3 horas o más
	XEREC2J] ¿En qué estación(es) del año practicó danza ? Seleccione todas las opciones que rrespondan.
0	Invierno
1	Primavera
2	Verano
3	Otoño
_	XEREC3J] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que practicó danza, proximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad?
0	Una vez al mes o menos
1	De 2 a 3 días al mes
2	De 1 a 2 días por semana
3	De 3 a 4 días por semana

3 4

5

De 5 a 6 días por semana

Todos los días

145. [EXEREC4J] Los días en que practicó danza, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad?					
0	15 minutos o menos				
1	De 16 a 30 minutos				
2	De 31 a 44 minutos				
3	De 45 a 59 minutos				
4	1 hora				
5	2 horas				
6	3 horas o más				
	EREC2K] ¿En qué estación(es) del año practicó esquí alpino o <i>snowboarding</i>? Seleccione				
todas	s las opciones que correspondan.				
0	Invierno				
1	Primavera				
2	Verano				
3	Otoño				
	147. [EXEREC3K] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que practicó esquí alpino o snowboarding, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad?				
0	Una vez al mes o menos				
1	De 2 a 3 días al mes				
2	De 1 a 2 días por semana				
3	De 3 a 4 días por semana				
4	De 5 a 6 días por semana				
5	Todos los días				
_	EREC4K] Los días en que practicó esquí alpino o <i>snowboarding</i> , ¿aproximadamente cuánto po pasó al día realizando esta actividad?				
0	15 minutos o menos				
1	De 16 a 30 minutos				
2	De 31 a 44 minutos				
3	De 45 a 59 minutos				
4	1 hora				
5	2 horas				
6	3 horas o más				
	EREC2L] ¿En qué estación(es) del año practicó esquí de fondo ? Seleccione todas las ones que correspondan.				
0	Invierno				
1	Primavera				

2

3

Verano

Otoño

	EREC3L] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que practicó el esquí de o, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad?
0 1 2 3 4 5	Una vez al mes o menos De 2 a 3 días al mes De 1 a 2 días por semana De 3 a 4 días por semana De 5 a 6 días por semana Todos los días
	EREC4L] Los días en que practicó esquí de fondo, ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al ealizando esta actividad?
0 1 2 3 4 5	15 minutos o menos De 16 a 30 minutos De 31 a 44 minutos De 45 a 59 minutos 1 hora 2 horas 3 horas o más
_	EREC2M] ¿En qué estación(es) del año surfeó o practicó <i>bodyboarding</i> ? Seleccione todas pciones que correspondan.
0 1 2 3	Invierno Primavera Verano Otoño
	EREC3M] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que surfeó o practicó esta actividad?
0 1 2 3 4 5	Una vez al mes o menos De 2 a 3 días al mes De 1 a 2 días por semana De 3 a 4 días por semana De 5 a 6 días por semana Todos los días
	EREC4M] Los días en que surfeó o practicó <i>bodyboarding,</i> ¿aproximadamente cuánto po pasó al día realizando esta actividad?
0 1 2 3 4 5	15 minutos o menos De 16 a 30 minutos De 31 a 44 minutos De 45 a 59 minutos 1 hora 2 horas

6 3 horas o más 155. [EXEREC2N] ¿En qué estación(es) del año entrenó en circuito de alta intensidad (como P90x® o **CrossFit®)**? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 156. [EXEREC3N] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que entrenó en circuito de alta intensidad (como P90x® o CrossFit®), ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana 3 De 3 a 4 días por semana 4 De 5 a 6 días por semana 5 Todos los días 157. [EXEREC4N] Los días en que entrenó en circuito de alta intensidad (como P90x®, CrossFit®, etc.), ¿aproximadamente cuánto tiempo pasó al día realizando esta actividad? 0 15 minutos o menos 1 De 16 a 30 minutos 2 De 31 a 44 minutos 3 De 45 a 59 minutos 4 1 hora 5 2 horas 6 3 horas o más 158. [EXEREC2O] ¿En qué estación(es) del año hizo otro ejercicio? Seleccione todas las opciones que correspondan. 0 Invierno 1 Primavera 2 Verano 3 Otoño 159. [EXEREC30] Durante la(s) estación(es) de los últimos 12 meses en que hizo otro ejercicio, ¿aproximadamente con qué frecuencia realizó esta actividad? 0 Una vez al mes o menos 1 De 2 a 3 días al mes 2 De 1 a 2 días por semana

3

4

De 3 a 4 días por semana

De 5 a 6 días por semana

- 5 Todos los días
- 160. [EXEREC40] Los días en que hizo otro ejercicio, ¿aproximadamente **cuánto tiempo** pasó **al día** realizando esta actividad?
 - 0 15 minutos o menos
 - 1 De 16 a 30 minutos
 - 2 De 31 a 44 minutos
 - 3 De 45 a 59 minutos
 - 4 1 hora
 - 5 2 horas
 - 6 3 horas o más

Sueño [SECTION 4]

Por último, le haremos algunas preguntas sobre el sueño, incluso sobre su horario habitual de sueño y sus hábitos de sueño.

Si está embarazada actualmente o lo estuvo el año pasado, responda a las siguientes preguntas con información del tiempo **anterior a que estuviera embarazada**.

[SLEEPSCHA] Horario de sueño

- 161. Durante una semana habitual, ¿determina su horario de sueño según su trabajo, la escuela u otras actividades?
 - 1 Sí
 - 0 No
- 162. [SLEEPSCHB] ¿Cuántos **días a la semana** determina su horario de sueño según su trabajo, la escuela u otras actividades?
 - 0 1
 - 1 2
 - 2 3
 - 3 4
 - 4 5
 - 5 6
 - 6 7

[INTROSLESCH1] Horario habitual de sueño en días laborables

Nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre su horario de sueño en días laborables, los cuales incluyen los días en los que realiza cualquier tipo de trabajo que tiene un horario, como el trabajo remunerado fuera de casa o el trabajo de ama de casa.

Nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre su horario de sueño. Responda a estas preguntas al pensar en su día habitual.

la m que	ayoría de los días]? Díganos a qué hora se suele meter en la cama, no a qué hora suele darse dormido. Si está usando un teléfono o una tableta, pulse el recuadro gris para poner espuesta.
HH:	MM A. M. / P. M.
	EEP1D] En [las noches anteriores a los días laborables o en la mayoría de las noches], ánto tiempo suele tardarse en quedarse dormido?
I	Núm. de horas Núm. de minutos
Sele	EEP1F] ¿A qué hora suele despertarse en [los días laborables o en la mayoría de los días]? ccione su respuesta al usar las opciones de la lista desplegable a continuación. Si estándo un teléfono o una tableta, pulse el recuadro gris para poner su respuesta.
нн:	MM A. M. / P. M.
_	EEP1I] En [los días laborables o en la mayoría de los días], ¿cuánto tiempo suele quedarse en ama después de despertarse antes de levantarse?
l	Núm. de horas Núm. de minutos
167. [SL días	EEP1K] ¿Usa un despertador para despertarse en [los días laborables o en la mayoría de los]?
1	Sí
0	No
_	EEP1L] En [los días laborables o en la mayoría de los días], ¿se despierta antes de que suene espertador?
1	Sí
0	No
-	EEP1M] La exposición a la luz solar natural puede afectar sus patrones del sueño. Durante día laborable o un día] habitual, ¿cuánto tiempo pasa al aire libre bajo la luz directa del sol?
I	Núm. de horas Núm. de minutos
A continuac	ESCH2] Días no laborables ión, le haremos preguntas sobre su horario de sueño en los días no laborables, que son los ue no sigue su horario habitual de día de trabajo.

170. [SLEEP2A] ¿A qué hora suele irse a acostar en las noches anteriores a los días no laborables?

Si está usando un teléfono o una tableta, pulse el recuadro gris para poner su respuesta.

Díganos la hora a la que suele meterse en la cama, no la hora a la que suele quedarse dormido.

HH:MM A. M. / P. M.

171. [SLEEP2D] En las noches anteriores a los días no laborables, ¿cuánto tiempo suele tardarse en quedarse dormido?
Núm. de horas Núm. de minutos
172. [SLEEP2F] ¿A qué hora suele despertarse en los días no laborables? Si está usando un teléfono o una tableta, pulse el recuadro gris para poner su respuesta.
HH:MM A. M. / P. M.
173. [SLEEP2I] En los días no laborables, ¿cuánto tiempo suele quedarse en la cama después de despertarse, antes de levantarse?
_ Núm. de horas _ Núm. de minutos
174. [SLEEP2K] ¿Usa un despertador para despertarse en los días no laborables?
1 Sí
0 No
175. [SLEEP2L] En los días no laborables, ¿se despierta antes de que suene el despertador?
1 Sí
0 No
176. [SLEEP2M] En los días no laborables, ¿puede elegir la hora a la que se va a dormir y a la que se despierta? Algunas de las razones por las que tal vez no pueda elegir la hora de irse a dormir y l hora de despertarse son los niños, las mascotas u otras actividades no laborales.
1 Sí
0 No
177. [SLEEP2N] La exposición a la luz solar natural puede afectar sus patrones del sueño. Durante u día no laborable habitual, ¿cuánto tiempo pasa al aire libre bajo la luz solar directa?
Núm. de horas Núm. de minutos
FEDUADITCI HABITA dal angga

[SLEEPHABITS] Hábitos del sueño

Las siguientes preguntas tratan sobre sus hábitos de sueño generales.

178. [SLHABIT1] Al pensar en las **últimas cuatro semanas**, elija las respuestas que mejor describan su sueño.

	0 No	1 Sí, menos de 1 vez por semana	2 Sí, 1 o 2 veces por semana	3 Sí, 3 o 4 veces por semana	4 Sí, 5 o más veces por semana
[SLHABIT1A] ¿Se le dificultó conciliar el sueño (quedarse dormido)?	•	•	•	•	•
[SLHABIT1B] ¿Se despertó varias veces por noche?	-				
[SLHABIT1C] ¿Se despertó antes de lo que tenía previsto?					
[SLHABIT1D] ¿Se le dificultó volver a quedarse dormido después de despertarse antes de lo previsto?	•	•			•
[SLHABIT1E] ¿Tomó pastillas para dormir (somníferos) con receta o de venta libre para conciliar el sueño?	•	•			
[SLHABIT1F] ¿Tuvo problemas para dormir que lo hicieron sentir irritable (que se molestara fácilmente)?	•	•	•	•	
[SLHABIT1G] ¿Se sintió muy cansado durante el día?					

- 179. [SLHABIT2] En general, ¿cómo fue su sueño en una noche habitual durante las **últimas cuatro** semanas?
 - 0 Muy profundo o tranquilo
 - 1 Profundo y tranquilo
 - 2 De calidad promedio
 - 3 No dormí bien
 - 4 Dormí muy mal
- 180. [SLHABIT3] ¿Cuál es la probabilidad de que cabecee o se quede dormido (no solo de que "se sienta cansado") en cada una de las siguientes situaciones? Si nunca o casi nunca se encuentra en esa situación, dé su mejor aproximación de lo que ocurriría.

	0	1	2	3
	Ninguna	Una	Una	Una
	probabilidad	probabilidad	probabilidad	probabilidad
		baja	moderada	alta
[SLHABIT3A] Sentarse y leer	•	•	•	•
[SLHABIT3B] Ver la televisión	•	•		•
[SLHABIT3C] Sentarse inactivo en un lugar público	_		_	_
(como en un teatro o en una reunión)	-	_	_	-
[SLHABIT3D] Viajar como pasajero en un automóvil	_	_	_	_
durante una hora sin parar	_	_	_	_
[SLHABIT3E] Acostarse a descansar por la tarde	•	•	•	•
[SLHABIT3F] Sentarse y hablar con alguien	•	•		•
[SLHABIT3G] Sentarse tranquilo después de un	_	_	_	_
almuerzo en el que no tomó bebidas alcohólicas	-	-	-	-
[SLHABIT3H] En un automóvil, mientras está parado	_	_	_	_
unos minutos en el tráfico	•	•	•	_

	(664
[SLHABIT3I] Er	la mesa durante la cena
=	SLHABIT4] ¿Alguna vez ha cabeceado o se ha quedado dormido mientras conducía un hículo?
1	Sí
0	No
[SNORIN	IG1] Roncar
غ. 182	Ronca?
1	Sí
0	No
77	No sé
183. [5	SNORING2] ¿Cómo describiría sus ronquidos?
0	Ligeramente más fuertes que mi respiración
1	Tan fuertes como cuando hablo
2	Más fuertes que cuando hablo
77	No sé
184. [9	SNORING3] ¿Con qué frecuencia ronca?
0	Casi todos los días
1	De 3 a 4 veces por semana
2	De 1 a 2 veces por semana
3	De 1 a 2 veces al mes
4	Menos de 1 a 2 veces al mes
77	No sé
185. [9	SNORING4] ¿Sus ronquidos han molestado alguna vez a otras personas?
1	Sí
0	No
77	No sé
186. [5	SNORING5] ¿Con qué frecuencia deja de respirar mientras duerme?
0	Casi todos los días
1	De 3 a 4 veces por semana
2	De 1 a 2 veces por semana
3	De 1 a 2 veces al mes
4	Menos de 1 a 2 veces al mes

44

77

Nunca

No sé

[SLRPOB1] Problemas del sueño

- 187. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - O Apnea del sueño (o apnea obstructiva del sueño, AOS)
 - 1 Insomnio
 - 2 Piernas inquietas
 - 3 Narcolepsia
 - 88 Ninguno de los anteriores
- 188. [SLPROB2] ¿Cuál de estos tratamientos usa o usó alguna vez para el **apnea del sueño**? Seleccione todas las opciones que correspondan.
 - O Sistema de presión positiva continua en las vías respiratorias (CPAP) o de bipresión positiva en las vías respiratorias (BIPAP)
 - 1 Dispositivo dental (oral)
 - 2 Cirugía de garganta o úvula
 - 55 Otro: describa [text box]
 - 88 No recibí tratamiento

[SHIFTWORK] Trabajo por turnos

- 189. ¿Ha trabajado por turnos? [El trabajo por turnos es el que se realiza en un horario diferente al tradicional de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. Los empleadores que necesitan cobertura las 24 horas del día suelen depender del trabajo por turnos].
 - 0 No
 - 1 Sí, en los últimos tres meses
 - 2 Sí, hace más de tres meses
- 190. [SHIFTWORK2] Cuando trabajaba por turnos, ¿a qué hora empezaba su turno laboral habitual? Si está usando un teléfono o una tableta, pulse el recuadro gris para poner su respuesta.

HH:MM A. M. / P. M.

191. [SHIFTWORK5] Cuando trabajaba por turnos, ¿a qué hora terminaba su turno laboral habitual? Si está usando un teléfono o una tableta, pulse el recuadro gris para poner su respuesta.

HH:MM A. M. / P. M.

- 192. [SHIFTWORK8] Cuando trabajaba por turnos, ¿qué tan flexible era su horario de trabajo?
 - 0 Sumamente flexible
 - 1 Muy flexible
 - 2 Algo flexible
 - 3 Un poco flexible
 - 4 Nada flexible

(Spanish Translation of English Version 2.1)

193. [SHIFTWORK9] ¿Cuántos años en total trabajó o ha trabajado por turnos?
Años
194. [SHIFTWORK10] ¿Cuántos años tenía la última vez que trabajó por turnos?
_ Edad
O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí: Años

Ha respondido a todas las preguntas de este cuestionario. Para enviar sus respuestas, seleccione el botón "Enviar cuestionario" ["Submit Survey"].